



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W OLSZTYNIE

Olsztyn, 26 kwietnia 1954 r.

Nr 4

Poz. 11-12

### T R E Ś C

Poz. 11. Uchwała Nr XV/145 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Olsztynie z dnia 13 kwietnia 1954 r. w sprawie społecznej akcji melioracyjnej.

12. Zarządzenie Nr S-E/I/D/18-22/54 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Olsztynie z dnia 10 kwietnia 1954 r. w sprawie przymusowego odmuszania obiektów na terenie województwa olsztyńskiego.

### II.

#### SPOŁECZNA AKCJA MELIORACYJNA W R. 1954

Uchwała Nr XV/145

#### PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ

w Olsztynie

z dnia 13 kwietnia 1954 r.

Wytyczne IX Plenum KC PZPR i Uchwały II Zjazdu PZPR wskazują na przyspieszenie rozwoju hodowli, przez co powiększona zostanie produkcja mleka, mięsa, tłuszczów zwierzęcych, wełny oraz innych surowców pochodzenia zwierzęcego, co w rezultacie przyniesie z końcem Planu 6-letniego znaczne podniesienie stopy życiowej mas pracujących. Przyspieszenie rozwoju hodowli oraz zwiększenie planów wymaga jednak stosowania podstawowych zabiegów w dziedzinie zagospodarowania i pielęgnacji łąk, pełnego wykorzystania kompleksów łąk i wprowadzenia racjonalnych metod pielęgnacji pastwisk oraz konserwacji istniejących urządzeń melioracyjnych. Ze względu na dużą ilość konserwacji nie zawsze może być ona przeprowadzona przez samych zainteresowanych czerpiących z ich istnienia bezpośrednie korzyści. Sprawa konserwacji urządzeń wodno-melioracyjnych i łąk winna stanowić przeto przedmiot wspólnego społecznego wysiłku mas pracujących, wysiłku podejmowanego dla wspólnego dobra tych mas.

Wysiłek społeczny musi być jednak zorganizowany i dlatego Prezydium Powiatowych Rad Narodowych w porozumieniu z Prezydiami Gminnych Rad Narodowych, gminnymi komisjami rolnymi, komisjami współzawodnictwa i kierownictwa miejscowych organizacji masowych winne wykazać jak największą operatywność w celu zmobilizowania mieszkańców gromad do stojących zadań przed gromadą w ramach planów przedstawionych przez służbę wodno-melioracyjną i rolną w celu zapewnienia zwiększenia bazy paszowej, przedterminowego zapewnienia wykonania zadań nakreślonych planami, a nawet rozszerzenia w/w planów robót drogą podejmowania zobowiązań przez poszczególne gromady, spółdzielnie produkcyjne i spółki wodne.

W związku z powyższym oraz w oparciu o postanowienie uchwały Nr 959 Rady Ministrów z dnia 17 grudnia 1953 r. w sprawie zapewnienia niezbędnych środków dla wzrostu hodowli zwierząt gospodarskich i rozwoju bazy paszowej (M.P. Nr A-4 poz. 149 z r. 1954) — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej uchwala przeprowadzić na całym obszarze woj. olsztyńskiego, wzorem lat ubiegłych, i pozytywnych jej wyników, jak w powiecie Kętrzyn który wykonał w 180% plan roczny, gromada Mośnica gm. Dąbrówno pow. Ostróda 650% planu rocznego, Spółdzielnia Produkcyjna Redakt w gminie Piotrkowo pow. Susz 470% planu rocznego, Spółdzielnia Produkcyjna Jagarzewo gm. Muszaki pow. Nidzica 232% planu rocznego itd. „Społeczną Akcję Melioracyjną wg. niżej podanych wytycznych.

Akcję tę organizują i ponoszą odpowiedzialność za jej należyte przeprowadzenie prezydium rad narodowych wszystkich stopni, mobilizując do niej i przyciągając w najszerszym zakresie komisje rolnictwa i leśnictwa rad w oparciu o jak najszerszy udział organizacji masowych i ludności miejscowej wsi.

### I. Zadania akcji

Akcją objęty będzie cały obszar woj. olsztyńskiego i prowadzona będzie w celu stworzenia możliwości najlepszych warunków dla dalszego wzrostu produkcji rolnej i rozwoju hodowli, wobec czego zachodzi konieczność rozszerzenia dotychczasowego wkładu wsi w wykonaniu zadań na odcinku robót wodno-melioracyjnych.

Społeczna Akcja Melioracyjna w r. 1954 oraz pielęgnacja zmeliorowanych i zagospodarowanych łąk i pastwisk winna być przeprowadzona pod hasłem: „Przez racjonalną uprawę pól, łąk i pastwisk do przyspieszenia wzrostu planów, rozwoju hodowli oraz podniesienia stanu pogłowia“.

### II. Przedmiot akcji.

Przedmiotem akcji będą:

1. konserwacja rowów na gruntach ornych,
2. konserwacja drenowań na gruntach ornych,
3. konserwacja rowów na łąkach i pastwiskach,
4. pielęgnacja łąk i pastwisk polegająca na:
  - a) zasilaniu nawozami naturalnymi, a mianowicie: kompostem, obornikiem, gnojówką, popiołem drzewnym, a ponadto w okresie jesiennym łętami ziemniaczanymi i słomą łubinową, 120 — 150 q obornika na 1 ha najlepiej jesienią, 300 — 400 q kompostu na 1 ha najlepiej jesienią lub wczesną wiosną, 150 hektolitrow gnojówki na 1 ha z uzupełnieniem 200 — 300 kg superfosforu lub tomasyny. Gnojówkę należy rozcieńczyć od 2 — 3 krotnie wodą, co pozwoli używać ją po każdym pokosie.
  - b) zasilenie nawozami sztucznymi wg. następujących dawek: na gleby mineralne na 1 ha każdego roku wysiewać: 200 kg soli potasowej 40% lub kainitu 600 — 800 kg jesienią lub wczesną wiosną, zaś w okresie wegetacji tylko sól potasową, 200 kg superfosforu lub 200 kg tomasyny, 100 — 200 kg azotniaku względnie saletrazaku, co 2 — 3 lata około 1000 kg wapna jesienią lub wczesną wiosną.

Na gleby torfowe na 1 ha każdego roku wysiewać: 250 kg soli potasowej 40% względnie 700 — 800 kg kainitu jesienią lub wczesną wiosną, zaś w czasie wegetacji tylko sól potasową, 200 kg superfosforu lub 200 kg tomasyny.
  - c) wyrównywaniu powierzchni łąk przez rozrzucenie kretowisk, usuwanie kap, korzeni, krzaków, kamieni i mchu,
  - d) mechanicznej pielęgnacji przez wałowanie nadmiernie rozpulchnionych gleb łąkowych, używanie włóki gałęziowej, bronowanie gleb ciężkich i zlewnych,
5. konserwacja rzek i kanałów,
6. konserwacja wałów,
7. konserwacja stacji pomp na terenach depresyjnych.



## III. Plan akcji

Akcją będzie objęty obszar woj. olsztyńskiego i prowadzona będzie wg. poniższego planu wojewódzkiego.

## Plan robót konserwacyjnych przyjąć jako plan wyjściowy

Lp.	Nazwa powiatu	Konserw. rowy na gruntach ornych km/ha	Konser. drenow. ha	Rowy na łąkach i pastwiskach km/ha	Pielęgnacja łąk ha	Rzeki i kanały km	Wały	Stacje pomp szt.
1	Bartoszyce	40/2800	2650	260/5690	350	12	—	—
2	Braniewo	50/3500	5000	572/12517	500	60	46	7
3	Działdowo	18/1260	2000	380/8316	650	34,8	—	—
4	Giżycko	41/2870	3550	500/10942	42	30	—	—
5	Górowo Iław	40/2800	3000	300/6565	350	23,5	—	—
6	Kętrzyn	67/4690	6000	600/13130	700	38	—	—
7	Lidzbark W.	60/4200	5500	590/12911	550	35	—	—
8	Morąg	80/5600	8000	600/13130	488	10,1	—	1
9	Mragowo	41/2870	3530	500/10941	555	45,6	—	7
10	Nidzica	10/700	600	370/81000	448	16,1	—	—
11	Nowe Miasto	20/1400	2000	302/6609	400	21	—	—
12	Olsztyn	60/4200	5000	606,2/13265	727	40,5	—	—
13	Ostróda	47/3290	3250	661,1/14467	581	53	18	2
14	Pastłęk	60/4200	4000	1010,5/22113	850	31	107	9
15	Pisz	25/1750	2800	646,1/14138	650	34,4	—	1
16	Reszel	50/3500	4000	480/10504	550	30	—	—
17	Susz	60/4200	6200	663/14508	600	21	2	1
18	Szczytno	18/1260	1900	880/17504	575	106	—	—
19	Węgorzewo	67/4690	6000	546,1/11950	555	28	—	3
R a z e m		854/59780	75000	10387/227300	10500	670	175	31

## IV Organizatorzy akcji.

Organizatorami akcji będą:

Prezydium rad narodowych wszystkich stopni przy ścisłym współudziale:

1. Komisji rolnictwa i leśnictwa rad narodowych,
2. Prasy i miejscowych radiowęzłów,
3. Związku Samopomocy Chłopskiej,
4. Zespołów Państwowych Gospodarstw Rolnych,
5. Państwowych Gospodarstw Leśnych,
6. Organizacji młodzieżowych (PO, „SP“, ZMP),
7. Organizacji społecznych (Liga Kobiet, Koło Gospodyń Wiejskich),
8. Rejonowych Kierownictw Robót Wodno-Melioracyjnych,
9. Sołtysów i aktywu gromadzkiego.

## V. Zadania rad narodowych

Odpowiedzialność za zorganizowanie akcji oraz właściwe i terminowe wykonanie planów spoczywa na prezydium rad narodowych, a mianowicie:

1. Podjęcie uchwał w sprawie planu „Akcji Melioracyjnej” przez prezydium powiatowych rad narodowych w terminie do dnia 20.IV. 1954 r. oraz spowodowania podjęcie tych uchwał przez prezydium gminnych rad narodowych do dnia 1.V. 1954 r.
2. Stawianie na posiedzeniach Prezdydów Rad Narodowych i Zespołach „Akcji Melioracyjnej” z analizą jej przebiegu raz na miesiąc.

3. Mobilizacja mieszkańców gromad, do zadań stojących przed nimi w ramach planów przedstawionych przez służbę wodno-melioracyjną przy współudziale Komisji rolnictwa i leśnictwa, komisji współzawodnictwa przy Związku Samopomocy Chłopskiej, kierownictwa organizacji społecznych, młodzieżowych, oraz przy współpracy sołtysów i aktywu gromadzkiego.

4. Przeprowadzenie w każdej gromadzie szerokiej akcji uświadamiającej o korzyści płynących z melioracji i konserwacji urządzeń wodno-melioracyjnych ze szczególnym podkreśleniem gospodarczego znaczenia tych prac dla podniesienia produkcji rolnej, rozwoju hodowli oraz wzrostu pogłowia.

5. Należyte zorganizowanie sprawozdawczości (od gromady, prezydium g.r.n., p.r.n.) i terminowe przekazywanie do Wojewódzkiego Zarządu Wodno-Melioracyjnego (formy i terminy sprawozdawczości ustali oddzielnie WZWM).

6. Odpowiedzialność służby rolnej (instruktorzy powiatowi i gminni) za ścisłą współpracę i pomoc w nadzorze wykonywanych przez służbę wodno-melioracyjną zadań konserwacji urządzeń wodno-melioracyjnych i terminowego zagospodarowania łąk i pastwisk oraz nawożenia konserwacyjnego, jak również za właściwe rozpropagowanie pielęgnacji łąk i pastwisk, terminowe sprzątanie siana oraz dopilnowanie wykonania przez zainteresowanych koziółków do suszenia siana w czasie do 1 maja 1954 r.

7. Organizacja odpraw gromadzkich.

8. Udzielanie przez instruktorów rolnych i łąkarzy jak największej pomocy fachowej powstałym zespołom łąkarskim.



9. Wzmocnienie organizacyjne R.K.R.W.M. drogą:
    - a) wystąpienia do władz nadrzędnych o skierowanie na teren wojew. olsztyńskiego 10 sił fachowych melioracyjnych oraz 10 sił fachowych łąkarskich,
    - b) zobowiązania wydziałów kwaterunku miejskiego zabezpieczenia dla nich warunków mieszkaniowych.
  10. Zobowiązanie wydziałów finansowych R.N. do operatywnego ściągania ekwiwalentów za nieodrobione świadczenia na rzecz melioracji ze strony opornych elementów.
  11. Odciążyć służbę wodno-melioracyjną od prac stojących poza zadaniami ściśle związanymi z melioracjami rolnymi, w szczególności przez:
    - a) zorganizowanie przez wydziały przemysłu terenowego punktów usługowych dla dokonywania remontów studni, polegających na robotach ślusarsko-mechanicznych, przez Zw. Wielobranżowe Spółdz. Pracy, mających zorganizowane zaplecze warsztatowo-materiałowe,
    - b) ujęcie prac instalacyjno-wodociągowych w budujących się ośrodkach spółdzielczych i zagrodach z akcji osiedleńczej w całokształcie zadań budownictwa.
  12. Komisje rolnictwa i leśnictwa rad narodowych:
    - a) kontrola realizacji uchwał rad narodowych o „Społecznej Akcji Melioracyjnej”,
    - b) kontrola gotowości do wiosennej akcji melioracyjnej przy współudziale organizacji masowych w dniach od 1 — 9 maja 1954 r. w gminach i gromadach,
    - c) kontrola wykonawstwa uchwał w gromadach w dniach od 1 — 6 czerwca 1954 r. i od 25 — 30 czerwca 1954 r.
    - d) współudział przy mobilizacji mieszkańców gromad do akcji melioracyjnej do dnia 25 kwietnia 1954 r.
    - e) stała kontrola postępu robót w terenie oraz rozłożenie opieki nad działalnością sołtysów i aktywu gromadzkiego,
    - d) współudział w organizowaniu odpraw gromadzkich.
- VI. Zadania instytucji i organizacji.**
1. Prasa i miejscowe radiowęzły:
    - a) propagowanie społecznej akcji melioracyjnej w oparciu o tezy IX Plenum KC PZPR, uchwałę Nr 959 Rady Ministrów z dnia 17 grudnia 1953 r., oraz Uchwały II Zjazdu PZPR,
    - b) ogłaszania bieżących wyników akcji,
    - c) ogłaszanie wyników współzawodnictwa w akcji z podaniem przodujących chłopów i wykazywanie ociągających się.
  2. Związek Samopomocy Chłopskiej:
    - a) prowadzenie akcji uświadamiającej,
    - b) aktywna pomoc i współpraca przy mobilizacji mieszkańców gromad do należytego i terminowego przeprowadzenia akcji,
    - c) pomoc w przeprowadzeniu kontroli gotowości do akcji i kontroli wykonawstwa,
    - d) szerokie rozpropagowanie współzawodnictwa między gromadami, gminami i powiatami,
    - e) omawianie na Prezydiach ZSCH wszystkich szczegółów co miesiąc akcję melioracyjną z przeanalizowaniem jej przebiegu.
  3. Zespoły Państwowych Gospodarstw Rolnych i Państwowe Gospodarstwa Leśne:
    - a) przeprowadzenie akcji melioracyjnej na swoich obiektach równolegle z prowadzonymi robotami w gromadach i spółdzielniach produkcyjnych,
    - b) uzgodnienie harmonogramów swoich prac z harmonogramem prac służby wodno-melioracyjnej.
  4. Organizacje młodzieżowe (PO, „SP” i ZMP):
    - a) prowadzenie akcji uświadamiającej odnośnie korzyści płynących z melioracji i konserwacji urządzeń wodno-melioracyjnych z podkreśleniem gospodarczego znaczenia tych prac,
    - b) zorganizowanie własnych brygad (grup) roboczych w gromadach, które winny przodować w wykonawstwie robót,
    - c) szerokie rozpropagowanie współzawodnictwa,
    - d) opracowywanie ściennych gazetek przedstawiających krótkie opisy robót i wyniki współzawodnictwa (współ z Gminną Komisją Współzawodnictwa).
  5. Organizacje społeczne (Liga Kobiet, Koło Gospodyń Wiejskich):
    - a) prowadzenie akcji uświadamiającej,
    - b) współudział w wykonawstwie.
  6. Rejonowe Kierownictwa Robót Wodno-Melioracyjnych:
    - a) sporządzenie planów konserwacyjnych i pielęgnacyjnych dla poszczególnych gromad przy współudziale służby rolnej,
    - b) przedstawienie i omówienie planów na specjalnie zwołanych odprawach aktywu gromadzkiego i sołtysów do dnia 20 kwietnia 1954 r.
    - c) nadzorowanie wykonawstwa pod względem technicznym, kontrola przebiegu akcji i ogłaszanie bieżących wyników,
    - d) współudział w organizowaniu odpraw gromadzkich.
  7. Sołtysi i aktyw gromadzki.
    - a) odpowiadają za objęcie pracami konserwacyjnymi każdego hektara użytków rolnych i zielonych oraz starannej pielęgnacji łąk i pastwisk,
    - b) składają sprawozdania z przebiegu akcji,
    - c) dopilnowują terminowej mobilizacji odpowiedniej ilości sił roboczych dla wykonania planu w oparciu o podjęte zobowiązania przez daną gromadę.
- VII. Czas trwania akcji.**
- Społeczna Akcja Melioracyjna trwać będzie od 15 kwietnia do 30 listopada 1954 r. z tym, że prace techniczno-melioracyjne będą wykonywane od 10 maja do 10 lipca oraz od 15 września do 30 listopada 1954 r. Prace zas pielęgnacyjne łąk i pastwisk zostaną nasilone w okresie przed pełnym ruszeniem traw w czasie wiosennym oraz po pierwszym i drugim pokosie.
- Za Prezydium Rady Narodowej:
- Z. Brzezicki                      S. Kruzel
- Sekretarz Prezydium      Z-ca Przewodniczącego Prezydium
- 12.**
- PRZYMUSOWE ODMUSZANIE OBIEKTÓW NA TERENIE WOJEWÓDZTWA OLSZTYŃSKIEGO**
- ZARZĄDZENIE**
- Nr S-E/I/D/18-22/54
- PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ**
- w Olsztynie
- z dnia 10 kwietnia 1954 r.
- W celu zapobieżenia występowaniu ostrych chorób zakaźnych, przenoszonych przez muchy, a w szczególności — chorobie Heinego-Medina, durowi brzuszemu, czerwonce oraz biegunce letniej dzieci i niemowląt — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Olsztynie na podstawie art. 16 ust. 2 pkt. 2 w związku z art. 6 pkt. 5 ustawy z dnia 20. III 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej (Dz. U.R.P. Nr 14 poz. 130), art. 10 ust. 1 lit. d. ustawy z dnia 21.II. 1935 r. o zapobieganiu chorobom zakaźnym i ich zwalczaniu (Dz. U.R.P. Nr 27 poz. 198), oraz zarządzenia Ministra Zdrowia, zawartego w instrukcji Nr 8/54 z dnia 11 marca 1954 r. SE. XI. 31-D/5/660/54 w sprawie akcji odmuszania (Dz. U. z. Min. Zdrowia Nr 6) zarządza:
- § 1**
- Ustala się obowiązek jednorazowego przemusowego odmuszania w okresie od dnia 1 maja do 30 sierpnia 1954 r.



lokali i pomieszczeń położonych na terenie województwa olsztyńskiego i zajętych na:

- a) szpitale, sanatoria, przychodnie, prewentoria, przedszkola, internaty, żłobki i inne zakłady dla młodzieży i dzieci,
- b) miejsca przetworu i obiegu artykułów żywnościowych, jak: stołówki, zakłady gastronomiczne, mleczarnie, zlewnie i rozlewnie mleka, bary mleczne, rzeźnie i przetwórnice mięsa oraz sklepy z artykułami spożywczymi,
- c) stajnie obory i chlewnie znajdujące się na terenie miast,
- d) hotele i domy robotnicze,
- e) kuchnie, stołówki, zlewnie i rozlewnie mleka, stajnie, obory i chlewnie w Państwowych Gospodarstwach Rolnych,
- f) większe zakłady przemysłu spożywczego,
- g) domy wczasowe oraz schroniska Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego.

## § 2

Odmuszanie przeprowadzi Przedsiębiorstwo Państwowe Bydgoski Zakład Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji przez swoją Delegaturę w Ostródzie ul. Sienkiewicza 3c tel. 221.

## § 3

Wydziały Zdrowia Prezydentów Powiatowych i Miejskich (miast stanowiących odrębne powiaty) Rad Narodowych sporządzą w terminie do dnia 20 kwietnia 1954 r. i prześlą do Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Olsztynie, wykazy obiektów podlegających przymusowemu odmuśnianiu, oraz doręczą użytkownikom tych obiektów zawiadomienia o objęciu wymienionych obiektów obowiązkiem odmuśniania.

## § 4

Zakład Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji sporządzi plan akcji odmuśniania województwa i przedstawi go Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Olsztynie do zatwierdzenia w terminie do dnia 30 kwietnia 1954 r. oraz złoży tejże Stacji w terminie do dnia 20 września 1954 r. sprawozdanie z przebiegu przeprowadzonej akcji odmuśniania.

## § 5

Termin odmuśniania zakwalifikowanych obiektów w poszczególnych miejscowościach ustala Delegatura Bydgoskiego Zakładu Dezynsekcji, Dezynfekcji i Deratyzacji w Ostródzie ul. Sienkiewicza 3c, zawiadamiając o tym Powiatowe Kolumny Sanitarne i użytkowników na 7 dni przed rozpoczęciem odmuśniania.

## § 6

Koszty odmuśniania według obowiązującego cennika, zatwierdzonego przez Ministra Zdrowia, ponoszą użytkownicy obiektów, poddanych obowiązkowi odmuśniania — w następującej wysokości:

- a) za pierwsze 40 m<sup>2</sup> — ryczałt 30 zł.
- b) za każdy następny metr kw. 0,30 zł.

Zakłady posiadające własny materiał (duolit) opłacają jedynie koszt robocizny tj. 0,18 zł. za 1 m<sup>2</sup>.

## § 7

Przedstawiciel Delegatury Bydgoskiego Zakładu Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji (kierownik Kolumny odmuśniania) wyda na miejscu zalecenia zmierzające do ochrony mienia przed możliwością ewentualnego zniszczenia go lub uszkodzenia.

## § 8

Przeprowadzoną akcję odmuśniania kontrolować będą Powiatowe Kolumny Sanitarne.

## § 9

Winni naruszenia względnie niewykonania niniejszego zarządzenia, podlegają na podstawie art. 22 ustawy z dnia 21.II.1935 r. i art. 8 ustawy z dnia 15.XII.1951 o orzecznictwie karno-administracyjnym (Dz. U.R.P. Nr 66 poz. 454) karze pracy poprawczej do 3 miesięcy i grzywny do 3.000 zł. lub jednej z tych kar.

Sprawy z tego zakresu rozstrzygane będą w trybie postępowania karno-administracyjnego.

Za Prezydium Rady Narodowej:

Z. Brzezicki

S. Kruzel

Sekretarz Prezydium

Z-ca Przewodniczącego Prezydium

Ceny ogłoszeń: o zgubieniu dokumentów najmniejsze ogłoszenie—10,50 zł (wraz z dokumentem dowodowym), ogłoszenie drobne do 100 wyrazów—0,90 zł za wyraz, ogłoszenie większe — strona 240 zł, 1/2 strony — 165 zł, 1/4 strony — 90 zł, 1/8 strony — 60 zł. Tabełaryczne i cyfrowe o 50% drożej. Prenumerata roczna ze skorowidzem 18 zł, półroczna bez skorowidza 10 zł.

Należność za ogłoszenia i prenumeratę płatna z góry na konto Nr 356-420-134/1 w Narodowym Banku Polskim I Oddz. Miejsk. w Olsztynie.

Cena niniejszego egzemplarza — 0,90 zł.

## ODBIORCA